

பண்டைய ரோமானிய அரசுடனான தமிழக வணிகத் தொடர்புகள்  
பற்றிய ரோமானிய ஆவணங்கள் கூறும் செய்திகள்  
**Roman Trade Links with the Ancient  
Tamil Countries-Roman Documents**

முனைவர்.க.சுபாஷினி / Dr.K.Subashini <sup>1</sup>

**Abstract**

This paper deals with the ancient Roman Manuscripts and documents referencing Ancient Tamil countries' trade networks. This paper examines recorded information in The Peutinger Map, Muziris Papyrus, The Periplus of the Erythraean Sea, Bernardus Sylvanus Map as well as related sources in Plini the Elder and Strabo. It discusses the harbors, cities and infrastructure that were instrumental in trade exchanges between the Tamil countries of that time with the Roman entities, concomitantly with the commercial activities in the Indian Ocean. Research on selected ancient Roman Manuscripts and maps are included in this paper with the focus on trade route, goods and traders with special emphasis on cities like Muziris and Alexandria. This paper suggests for an extensive study that includes wide range of further Roman period Manuscripts and emphasizes on the importance and the need for further archaeological excavation projects at the ancient South Indian Malabar coastal cities and Coromandel coast.

Date of submission: 2019-05-12  
Date of acceptance: 2019-06-19  
Date of Publication: 2019-07-30  
Corresponding author/s  
Name: Dr.K.Subashini  
Email: ksubashini@gmail.com

**Key Words:** Muziris, Thondi, Pandion, Korkai, Muziris Papyrus, Red Sea, Egypt.

**முன்னுரை**

தமிழகத்தின் பண்டைய துறைமுக நகரங்கள் சிலவற்றிலும், அவற்றைச் சுற்றியும் நிகழ்த்தப்பட்ட தொல்லியல் அகழ்வாய்வுகள் தமிழகத்தின் இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முற்பட்ட வணிகச் சூழலை விவரிக்கும் சான்றுகளை வழங்குகின்றன. பண்டைய தமிழகத்தோடு உலகின் வெவ்வேறு நாடுகள் கொண்டிருந்த வணிகத் தொடர்புகள் பற்றிய ஆதாரங்களை இவ்வகை அகழ்வாய்வுச் சான்றுகள் நிரூபிக்கின்றன (செல்வராஜ், 2010, pp.55-59). கடல் சூழ அமைந்த இயற்கையான தீபகற்ப நில அமைப்பு என்பதால் தென்னிந்தியாவின் தென் பகுதி மற்றும் அதனைச் சுற்றி அமைந்துள்ள கடற்கரை நகரங்கள், பல நாட்டு வணிகர்கள்

இப்பகுதிகளுக்கு வியாபார நோக்கமாக வந்து செல்ல காரணமாக அமைந்தன.

அதே போல இந்தத் தென்பகுதியிலிருந்து உலகின் பல்வேறு பகுதிகளுக்குப் பயணித்த வணிகக்கப்பல்கள், பண்டைய தமிழகத்தின் விளை பொருட்களையும், தயாரிக்கப்பட்ட பொருட்களையும் அயல்நாடுகளில் சந்தைப்படுத்திப் பொருளீட்டும் நோக்கத்துடன் கடல் வழியாகப் பயணித்தன. இத்தகைய பண்டைய வணிகத் தொடர்புகளில் ரோமானியர்களுடன் பண்டைய தமிழகத்திற்கு இருந்த தொடர்பு என்பது சிறப்பு கவனத்தைப் பெருவதாக அமைகின்றது (பூங்குன்றன், 2010) pp.48-50). இவ்வாய்வுக்கட்டுரை ரோமானியப் பேரரசு தமிழக துறைமுக நகரங்களில்

<sup>1</sup> The author is a Lead IT Architect, DXC Technology & President of Tamil Heritage Foundation International (International Organization for Preserving Tamil Heritage). ksubashini@gmail.com

ஏற்படுத்திய வணிகத் தொடர்புகளையும், வணிகச் செயல்பாடுகளையும் ஐரோப்பிய ஆவணங்களின் அடிப்படையில் ஆராய்கின்றது.

### ஆய்வுப் பின்புலம்

தமிழகத்திற்கும் ரோமானியப் பேரரசின் வணிகர்களுக்குமிடையிலான வர்த்தகத் தொடர்புகளை விவரிக்கும் சான்றுகளாக நமக்கு இன்று கிடைக்கும் சான்றாதாரங்களை நான்கு பிரிவுகளாகப் பிரிக்கலாம். முதலாவதாக, தமிழகத்தின் அரிக்கமேடு, கொடுமணல், கொற்கை, ஆதிச்சநல்லூர், அழகன்குளம் போன்ற அகழ்வாய்வுகள் மற்றும் இன்றைய கேரளத்தின் பண்டைய தமிழ்ச் சேர மன்னர்களின் ஆட்சியின் கீழிருந்த தொண்டி, முசிறி ஆகிய துறைமுக நகரங்களில் நிகழ்த்தப்பட்ட அகழ்வாராய்ச்சிகள் வழி கிடைத்த தொல்லியல் சான்றுகள் (செல்வகுமார், 2010, pp.3338). இரண்டாவதாக, பண்டைய ரோமானியப் பேரரசிலிருந்து வர்த்தகம் செய்ய வந்த வணிகர்கள் எழுதி வைத்த பயணக் குறிப்புக்களும் கையேடுகளும்.

மூன்றாவதாக, தென்னிந்தியா தவிர்த்து இன்றைய எகிப்து, மற்றும் சக்கோத்ரா தீவுகளில் அறியப்பட்ட வரலாற்று ஆதாரங்கள் (Warmington, 1928), p.6). இந்த மூன்று பிரிவுகளிலும் கிடைக்கின்ற சான்றாதாரங்களை விவரிக்கக் கூடிய ஆவணங்களையும் நூல்களையும் தொல்லியல் அறிக்கைகளையும் ஆராய்வதன் அடிப்படையில் பண்டைய தமிழகத்திற்கும் பண்டைய ரோமானியப் பேரரசிற்கும் இடையிலான வணிக உறவையும் அதன் தன்மைகளையும் அறியக் கூடுதல் வாய்ப்பு உள்ளது. நான்காவதாக, இந்த மூன்று பிரிவுகளுள் அடங்கிய சான்றுகளைத் தவிர்த்து, இரு பண்டையப் பேரரசுகளுக்கும் இடையிலான வணிகத்தொடர்புகள் சார்ந்த கருத்தாக்கங்களுக்கு வலு சேர்ப்பது நமக்கு இது காறும் கிடைத்திருக்கும் சங்கத்தமிழ் நூல்களின் செய்யுட்கள். சங்கத்தமிழ் நூல்களின் விரிவான தமிழ்ச் சமூகம் தொடர்பான பார்வையும், சமகால நிகழ்வுகளின் ஆவணக்குறிப்புக்களும், ரோமானியப் பேரரசுடன் தமிழகம்

கொண்டிருந்த வணிகம் பற்றிய சில செய்யுட்களும் மிக முக்கிய ஆதாரங்களாக அமைகின்றன (பூங்குன்றன், 2010, pp.4854).

சங்கத்தமிழ் செய்யுட்கள் தருகின்ற ஆதாரங்களின் அடிப்படையில் அமைகின்ற ஆய்வுகள் குறிப்பிடத்தக்க எண்ணிக்கையில் தமிழக ஆய்வாளர்களால் முன்னெடுக்கப்படுவதைக் கருத்தில் கொண்டும், தமிழ் ஆய்வுச் சூழலில் ரோமானியப் பேரரசின் ஆட்சிகாலத்தில் உருவாக்கப்பட்ட ஆய்வுகள் பெரும்பாலும் பேசப்படாத குறைபாட்டைக் கருத்தில் கொண்டும், இந்தக் கட்டுரை, மேற்கத்திய ஆய்வாளர்களின் ஆய்வுக்குறிப்புக்கள் நமக்கு வழங்கும் சான்றுகளை ஆராய்வதாக அமைகின்றது.

### ஆய்வுமுறை

மேற்குறிப்பிட்ட இச்சான்றுகளை ஆராயும் நோக்கத்தில் ரோமானியப் பேரரசின் ஆளுமை பதிக்கப்பட்ட ஐரோப்பிய நாடுகளின் அருங்காட்சியகங்களில் கட்டுரை ஆசிரியர் நேரடியாக மெற்கொண்ட ஆய்வுப் பயணங்களில் பதிந்த குறிப்புக்கள் ஆய்வுக்குட்படுத்தப்பட்டுள்ளன. மேற்கத்திய ஆய்வாளர்களின் ஆய்வறிக்கைகளும், நூல்களும், ஆவணங்களும், ஆய்வுக் கட்டுரைகளும் இவ்வாய்விற் காகப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

### ரோமானியப் பேரரசின் தொடக்கம்

கி.மு.735 ரோமானியப் பேரரசின் தொடக்கம் எனப் பரவலாக குறிப்பிடப்படுகின்றது. ரோமானியப் பேரரசின் தொடக்கம் பற்றிய இன்று நமக்குக் கிடைக்கின்ற புராணக் கதை கலந்த செய்தியின் அடிப்படையில், நரி ஒன்று பாலூட்டி வளர்த்த இரட்டையர்களான ரோமுலஸ் (Romulus) ரெமுஸ் (Remus) ஆகிய இருவருமே ரோம் பேரரசின் தொடக்கத்திற்கு காரணமானவர்களாக அறியப்படுகின்றனர் (Jacob Abbott, 2007, p.2) பனிரெண்டு நூற்றாண்டுகால பலமிக்க பேரரசாகத் திகழ்ந்த ரோமானியப் பேரரசு மன்னராட்சியுடன் தொடங்கி, பின்னர் பெரும் பேரரசாக விரிவடைந்தது.

ரோமானியப் பேரரசின் தொடக்க காலக் கட்டமைப்பில் மிக முக்கிய இடம் பெறுபவர் ஜூலியஸ் சீசர் (12 அல்லது 13 ஜூலை கி.மு.100 15 மார்ச் கி.மு.44). இவர் ஒரு பேரரசர் என்று அழைக்கப்படாவிட்டாலும் கூட ரோமானியப் பேரரசின் ஆரம்பகால உருவாக்கத்தின் மிக முக்கியமான தலைவனாக அறியப்படுபவர் (Philip Freeman, 2008, p.2).

ஆரம்பகால ரோமானியப் பேரரசு இனக் குழுக்களிடையே எழுந்த ஏராளமான போர்களைச் சமாளித்து பேரரசை விரிவாக்கம் செய்வதை முதன்மை நோக்கமாகக் கொண்ட வகையில் அமைந்தது. ஜூலியஸ் சீசருக்குப் பிறகு முதலாம் பேரரசனாக அறியப்படும் பேரரசன் அகஸ்டஸ் (கி.மு. 63 BC கி.பி 14) காலத்தில், ரோமானியப் பேரரசின் வணிகர்கள் மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கும், இந்திய தீபகற்ப பகுதிகளுக்கும் வணிகத்திற்காகக் கடல்வழிப் பயணம் வருவது விரிவடைந்தது (Warmington, 1928, p.6, 32).

பண்டைய கிரேக்க மாசிடோனியப் பேரரசர் அலெக்சாந்தரின் போர்ப்படைத்தலைவர்களில் ஒருவரான தாலமி முதலாம் சோத்தரின் (Ptolemy I Soter) (கி.மு.367/283/282) வரலாற்று ஆவணக் குறிப்புகள் (Warmington, 1928, p.7). செங்கடல் கையேடு (Schoff Wilfred Harvey, 1912) போன்றவை இத்தகைய வணிகம் தொடர்பான செய்திகளை வழங்கும் குறிப்பிடத்தக்க மேற்கத்திய ஆவணங்களாக அமைகின்றன. ரோமானியப் பேரரசின் வர்த்தக வளர்ச்சி என்பது குறிப்பிடத்தக்க வகையில் கி.பி. 1 ஆம் நூற்றாண்டில் மாமன்னன் அகஸ்டஸ் ஆட்சி காலத்திலும், அதன் தொடர்ச்சியாகக் கி.பி. 2 ஆம் நூற்றாண்டிலும் செழிப்புற்று இருந்தது. இக்காலகட்டத்தில் ரோமானியப் பேரரசின் துறைமுகப் பகுதிகளில் இருந்து வர்த்தக நடவடிக்கைகள் மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கும் இந்தியா வரையிலும் பரவியிருந்தது (Warmington, 1928, p.6). அக்காலச் சூழலில் உறுதி பெற்றிருந்த ரோமானியப் பேரரசின் அரசியல் நிலைத்தன்மை ரோமானிய

வர்த்தகர்களுக்கு நிலையான வர்த்தக வாய்ப்பு வசதிகளை அமைத்துத் தந்தது.

முதலில் விவசாயத்தை நம்பி டோனாவ் நதி, நைல் நதி, ரைன் நதி போன்ற முக்கிய ஐரோப்பிய நதிக்கரைகளில் தங்கள் குடியிருப்புக்களை அமைத்துக் கொண்டு படிப்படியாக வளர்ந்த ஐரோப்பிய நகரங்கள், கிரேக்கப் பேரரசின் ஆட்சியின் கீழ் விரிவாக்கம் கண்டன. கிரேக்கப் பேரரசு தன் ஆளுமையைப் படிப்படியாக இழந்த காலகட்டத்தில் ரோமானியப் பேரரசின் அபரித வளர்ச்சி நிகழ்ந்தது. விவசாய பொருளாதாரத்திலிருந்து ரோமானியப் பேரரசு படிப்படியாக வர்த்தகப் பொருளாதாரத்திலும் கவனத்தைச் செலுத்தியது (Warmington, 1928, p.6).

ரோமானிய பேரரசின் கடற்கரை துறைமுகப் பகுதிகளில் இருந்து புறப்பட்ட கப்பல்களில் சென்ற வணிகர்கள் இந்தியாவில் இருந்து கப்பல்களில் வருகின்ற வணிகப் பொருட்களைப் பெறுவதற்கு இடைத்தரகர்களைத் தொடர்பில் வைத்திருந்தனர். இத்தகைய இடைத்தரகர்களாக அலெக்சாந்திரியாவில் (இன்றைய எகிப்து பண்டைய ரோமானியப் பேரரசின் மிக முக்கிய வர்த்தக மையம்) இருந்த கிரேக்கர்கள் இருந்தனர். இவர்களைப் போல சிரியா நாட்டைச் சேர்ந்த வணிகர்கள், யூதர்கள், மத்திய கிழக்காசிய நாடுகளை சேர்ந்த அரேபிய வணிகர்கள் ஆகியோரும் இடைத்தரகர்களாக இருந்தனர். இவர்கள் இந்தியாவிலிருந்து வருகின்ற வர்த்தகப் பொருட்களை வாங்கி ரோமானியப் பேரரசுக்கு விற்கும் பணியினைச் செய்தனர். இவர்களைப் போல ஆர்மேனியர்களும் இத்தகைய இடைத்தரகர்களாக இருந்தனர் (Warmington, 1928), p.2 - 68). இதன் அடிப்படையில் அலெக்சாந்திரியா பல நாட்டு வணிகர்கள் ஒன்று கூடும் பெறும் வர்த்தக மையமாக கிபி.1, கிபி 2ம் நூற்றாண்டு காலகட்டத்தில் புகழ்பெற்று விளங்கிய நகரமாக அமைந்திருந்தது.

### வணிகப் பாதைகள்

பாரசீக வளைகுடாவும் செங்கடலும் இந்தியப் பெருங்கடலில் கடல்வழி

வணிகத்திற்கான முக்கியப் பாதைகளாக அமைந்தன. ரோமானியப் பேரரசின் ஆளுமைக்குள் அடங்கும் பகுதிகளுக்கான வணிகத்தை இணைக்கும் பாலமாக இந்த நீர்வழிப்பாதைகள் அமைந்தன. வணிகம் விரிவாக வளர்ந்த அக்காலகட்டத்தில் குறிப்பிடத்தக்க வணிக வழிகள் இயங்கின. அவற்றுள் முக்கிய நீர்வழிப்பாதையாக நைல் நதி இருந்தது. ரோமானிய பேரரசின் வர்த்தக பொருட்கள் நைல் நதி வழியாக கொண்டுவரப்பட்டு, பிறகு துறைமுகத்திலிருந்து செங்கடல் வழியாக அன்றைய சிந்து நதி துறைமுக நகரமான பார்பரிக்கும் (Barbaricum அதாவது இன்றைய பாகிஸ்தானின் ஒரு நகரம்) மற்றும் அங்கிருந்து பண்டைய இந்தியாவின் துறைமுக நகரங்களுக்கு வந்து சேர்ந்தன. அதேபோல இந்திய வர்த்தக பொருட்கள் இது போன்ற கடல் வழிப் பாதையில் செங்கடல் வழியாக அலெக்சாந்திரியா வரை கப்பல்களில் கொண்டு செல்லப்பட்டன (Warmington, 1928, p.15).

ரோமானியப் பேரரசின் இந்தியாவுடனான வர்த்தகமானது மையம் கொண்டிருந்த பெரும் நகரங்கள் அமைந்த பகுதிகளைப் பொதுவாக நான்காக வகைப்படுத்தலாம். அவை:

1. சிந்து நதிக்கரை வணிக நகரமாக பண்டைய காலத்தில் விளங்கிய பார்பரிக்கும்,
2. இன்றைய ஆந்திரா பகுதி,
3. கங்கை நதி அமைந்துள்ள இன்றைய வங்கப் பகுதி,
4. தென்னிந்தியாவை ஆட்சி செய்த மூன்று தமிழ் மன்னர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்ட பகுதி (Warmington, 1928, p.7).

தமிழ் மன்னர்களின் பகுதி என குறிப்பிடப்படுவது, சேர சோழ பாண்டிய மன்னர்கள் ஆட்சி செய்த பண்டைய தென்னிந்திய பகுதியாகும். இந்த வணிகக்குறிப்புக்களில் இடம்பெறும் முக்கிய துறைமுக நகரங்களாக முசிறி, தொண்டி,

தென்குமரி, கொற்கை, அரிக்கமேடு, புகார், மரக்காணம் ஆகிய பகுதிகள் குறிப்பிடப்படுகின்றன (Warmington, 1928, p.62).

### பெர்னாடுஸ் சில்வானூஸ் நிலவரைப்படம்

இந்தியாவைப் பற்றிய பண்டைய ஐரோப்பாவின் புவியல் நில அமைப்பு பற்றிய தகவல்களை வழங்கும் ஒரு ஆவணம் இது. இத்தாலியரான பெர்னாடுஸ் சில்வானூஸ் (Bernardus Sylvanus 1490 - 1511) கி.பி 1511ல் தயாரித்த இந்திய நில வரைப்படம் (காண்க பின்னிணைப்பு 1). இது தாலமி (Claudius Ptolemy - A.H 90 - 168) ஆராய்ந்து எழுதி பதிந்து வைத்த ஆவணக்குறிப்புகளின் அடிப்படையில் நில வரைப்பட ஓவியர் பெர்னாடுஸ் சில்வானூஸ் மிகத் துல்லியமாக வரைந்த ஒரு ஆவணமாகும். இது 40.8 ஜ் 54.5 செ.மீ அளவில் அமைந்துள்ளது. இது இத்தாலியின் வெனிஸ் நகரில் 1511ம் ஆண்டு அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது (<https://artsandculture.google.com/asset/ptolemaic-india/SQF8lvV0tJA8yq>). குறிப்பாக வாஸ்கோ டகாமா இந்தியாவிற்கு வருவதற்கு முன்னர் ஐரோப்பாவின் கீழை நாடுகளில் வர்த்தக ரீதியாகக் கொண்டிருந்த தொடர்பில் சேகரிக்கப்பட்ட செய்திகளின் அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட தகவல்களைக் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்ட வரைப்படமாகும்.

க்ளவடியஸ் தாலமி கி.பி.2ம் நூற்றாண்டில் ரோமானியப் பேரரசின் ஆளுமைக்குட்பட்டிருந்த கிரேக்களகிப்து நிலப்பகுதியான அலெக்சாந்திரியாவில் பிறந்தவர். ரோமானியப் பேரரசின் புவியியல் அறிஞராகவும், கணித வானியல் ஆய்வாளராகவும் அறியப்படுபவர். இந்த வரைப்படம் அன்னாளை இந்தியாவின் கடற்கரை நகரங்களை குறிப்பிடும் வகையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. அதில் மிக முக்கியமாக தமிழ் சேரமன்னர்கள் ஆட்சிக்குட்பட்டிருந்த முசிறி (‘muziris em’ அதாவது ‘Muziris Emporium’, குறிப்பிடப்பட்டிருப்பதையும் காணலாம் (<https://artsandculture.google.com/asset/ptolemaic-india/SQF8lvV0tJA8yq>).

முசிறி அன்றைய வளம் மிக்க துறைமுகப்பட்டினமாக ரோமானிய வர்த்தகர்களால் அறியப்பட்ட ஒரு நகரம். இது இன்றைய கேரளத்தில் 'பட்டணம்' நகரம் என்று ஆய்வறிஞர்களால் குறிப்பிடப்படும் நகரமாகும். வரைப்படத்தில் இது பெரியார் நதிக்கு அருகில் இருப்பது போல குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. பெரியார் நதி தாலமியால் 'Pseudostomus f' அதாவது, லத்தின் மொழியில் 'போலி வாய் போன்ற அமைப்பு' என தாலமியால் பெயரிடப்பட்டது. கி.பி.1341ம் ஆண்டில் மிக மோசமான வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்படும் வரை பண்டைய முசிறி கடல் வணிகத்தில் மிக முக்கியத்துவம் பெறும் ஒரு நகரமாக விளங்கியது (<<https://artsandculture.google.com/asset/ptolemaic-india/SQF8lvV0tJA8yg>>).

### நில வழி வணிகப்பாதைகள்

கடல்வழி பயணங்கள் போலவே நில வழி வர்த்தகமும் ரோமானியப் பேரரசின் ஆட்சிகாலத்தில் வணிகப் பெருவழிகளாக இருந்தன. அரேபிய பாலைவனத்தின் ஓட்டகங்களில் வணிகப் பொருட்களை ஏற்றிக் கொண்டும், வண்டிகளைக் கட்டிக் கொண்டும் (caravan) வணிகர்கள் பயணித்தனர். ரோமானியப் பேரரசின் ஆட்சியில் இருந்த பகுதிகளில் நில வழி வணிகங்கள் தடைகளின்று நடைபெறுவதற்கு ஏற்பாடாக ஆங்காங்கே பாதுகாப்பு மையங்களை ஏற்படுத்தியிருந்தனர். அத்தகைய பாதுகாப்பு மையங்களில் ஆயுதங்கள் தாங்கிய காவலர்கள் பணியில் இருந்தனர். வர்த்தகப் பொருட்களை வணிகர்கள் பெரும்பாலும் இரவில் ஏற்றிச் சென்றனர். இச்செய்திகள் பற்றி பண்டைய கிரேக்க வரலாற்றாசிரியர்கள் அகதார்ச்சிடெஸ் (Agatharchides கி.மு 2 நூ.) (Warmington, 1928, p.7), ஸ்ட்ராபோ (Strabo கி.மு 1) (Warmington, 1928, p.7), ப்ளினி (Warmington, 1928, p.7) ஆகியோரின் ஆவணக் குறிப்புக்கள் வெவ்வேறு வகையான செய்திகளை வழங்குகின்றன என்றாலும், ரோமானியப் பேரரசுக்கும் இந்திய நிலப்பகுதிக்கும் இருந்த வணிகத் தொடர்புகளை இவை குறிப்பிடுகின்றன

என்பதில் ஒற்றுமையைக் காணமுடிகின்றது.

அதில் குறிப்பாக மன்னன் ஆறாம் தாலமி பிலோமீட்டர் (Ptolemy VI Philometor, கி.மு. 181-145) காலத்தில் வாழ்ந்த அகதார்ச்சிடெஸ் (Agatharchides கி.மு. 2) குறிப்புக்கள் சில நகரங்களையும் குறிப்பிட்டு கூடுதலாக எகிப்தின் மியோஸ் ஹார்மோஸ் (Myos Hormos இன்றைய Al-Qusayr நகருக்கு ஏறக்குறைய எட்டு கிலோமீட்டர் தூரத்தில் உள்ள செங்கடல் கரையோர பண்டைய துறைமுக நகரம்) மிக முக்கிய பொருள் கொள்முதல் இறக்குமதி ஏற்றுமதி செய்த பகுதியாகவும், இந்தியாவிலிருந்து வருகின்ற வணிகக் கப்பல்கள் இங்கு வந்தமையையும் குறிப்பிடுகின்றன. இதே எகிப்தின் மியோஸ் ஹார்மோஸ் நகரம் பற்றி ஸ்ட்ராபோ குறிப்பிடுகையில், இந்த நகரம் மட்டுமே முக்கிய வணிகத் துறைமுகமாக இருந்தது என்றும் இதற்குக் கீழே அமைந்துள்ள பெரெனிஸ் (Berenice) வளர்ந்து வரும் ஒரு துறைமுகமாக இருந்தது என்றும் குறிப்பிடுகின்றார்.

இதற்கு பின்னர் ரோமானியப் பேரரசர்களான நீரோ மற்றும் வெஸ்பாச்சியன் காலத்தில் வாழ்ந்த வரலாற்றாசிரியரான ப்ளினி (Pliny - A.H 61-113) குறிப்பிடுகையில் இந்தியாவிலிருந்து செங்கடலுக்கு வருகின்ற வணிகக் கப்பல்கள் பெரெனிஸ் துறைமுகத்தில் வணிகப் பொருட்களை இறக்கிவிட்டு மியோஸ் ஹோர்மோஸ் துறைமுகத்தில் வந்து ஓய்வுக்கு நிறுத்தப்பட்டன என்று குறிப்பிடுகின்றார் (Warmington, 1928, p.7). ஆக, இந்திய கடல் வணிகர்கள் எகிப்தின் இந்த இரண்டு முக்கிய துறைமுக நகரங்களான மியோஸ் ஹோர்மோஸ், பெரெனிஸ் ஆகிய இரு நகரங்களுக்கும் வந்து சென்றனர் என்பதை இதன் அடிப்படையில் உறுதி செய்ய முடிகின்றது.

### கடல்வழி வணிகப் பாதைகள்

ப்ளினியின் (Pliny The Elder கி.பி. 23-79) ஆவணங்கள் ஹிப்பலூஸ் என்றழைக்கப்படும் தென்மேற்கு பருவக்காற்று வீசும் போது அலெக்சாந்திரியாவிலிருந்து

கப்பல் பயணத்தைத் தொடங்கினால் தென்னிந்தியாவின் முசிறியை நாற்பது நாட்களில் வந்தடையலாம் என்றும், அங்கு ஆட்சி செய்த மன்னனின் பெயர் சேரன் (Caelobothras) என்றும் கூறுகிறது. தென்னிந்தியாவின் மற்றுமொரு முக்கிய நகரம் என ப்ளினியின் குறிப்புக்கள் இன்றைய கோட்டயம் மற்றும் வக்கறை (Neacyndi, Barace) ஆகிய பகுதிகளைக் குறிப்பிடுகின்றது. இங்கே வணிகப்பகுதியிலிருந்து சற்று தூரத்தில் மதுரை (Modiera) என்ற நகர் இருப்பதாகவும், அங்கே பாண்டிய மன்னன் (king Pandion) ஆட்சி செய்வதாகவும் கூறுகிறது. வணிகத்திற்காக இந்தியா சென்ற ரோமானிய வணிகர்கள் ஐரோப்பா திரும்புவதற்கு டிசம்பரில் (எகிப்திய மாதமான Tybia) அல்லது அதற்கு அடுத்த மாதமான ஜனவரி (எகிப்திய மாதமான Mechir) தொடங்கி ஆறு நாட்களுக்குள் திரும்பும் பயணத்தைத் தொடங்கினால் வணிகர்கள் ஒரே ஆண்டில் இந்தியா சென்று மீண்டும் திரும்பிவிடலாம் என்றும் குறிப்பிடுகிறது (Warmington, 1928, p.44).

மேலும், எகிப்திலிருந்து நைல் நதி வழியாக கலங்களில் பயணித்து, அரேபியக் கடல் வழியாக இந்தியா வரை வணிகம் செய்யச் சென்ற ரோமானிய வணிகர்கள் மிகக் குறைவானவர்களே கங்கை நதிவரை சென்றார்கள் எனக் குறிப்பிடும் ஸ்ட்ராபோ, அப்படிச் சென்றவர்கள் பெரும்பாலும் தனியார் வர்த்தக முயற்சியாக வணிகம் மேற்கொண்டவர்கள் என்று குறிப்பிடுகின்றார். அதே வேளை, இந்தியாவிலிருந்து, அதிலும் குறிப்பாக தென்னிந்தியாவிலிருந்து பாண்டிய மன்னன் அரசவையிலிருந்து அரச பிரதிநிதி அல்லது தூதர் வந்து ரோமானியப் பேரரசர் அகஸ்டஸை மரியாதை நிமித்தம் வந்து சந்தித்ததாகவும், அச்சந்திப்பில் இந்தியாவிலிருந்து பரிசுப் பொருட்களைக் கொண்டு வந்ததாகவும் குறிப்பிடுகின்றார் (Warmington, 1928, p.35). இத்தகைய பண்டைய தமிழகத்திலிருந்து தூதர்கள் 'அடிக்கடி' பல முறை வந்து சென்றனர் என்று பேரரசர் அகஸ்டஸ் தமது லத்தின் மொழியில் அமைந்த கல்வெட்டில் செதுக்கினார் (Warmington, 1928, p.35).

ரோமானியப் பேரரசர் அகஸ்டஸ் ஆட்சி காலத்திலும் அதற்கு அடுத்த நூற்றாண்டிலும் இந்தியாவிற்கான வணிகப் பயணங்களின் பாதைகளாக, எகிப்தின் நைல் நதியிலிருந்து காப்டோஸ், அதன் பின்னர் பெரென்னிஸிலிருந்து மியோஸ் ஹார்மோஸ் முக்கிய வணிகப் பாதையாக இருந்தது. ரோமானியப் பேரரசு விரிவாகி இன்றைய யேமன் (அன்றைய Arabia Eudaemon) பகுதியை ரோமானியப் படைகள் கி.மு.25ல் கைப்பற்றிய பின்னர் இப்பகுதியில் நிகழ்ந்த வணிக நடவடிக்கைகள் மேலும் அதிகரித்தன. ஒவ்வொரு ஆண்டும் அலெக்சாந்திரியாவிலிருந்து ஏறக்குறைய நூற்றைம்பது எகிப்திய வணிகக் கப்பல்கள் இப்பகுதியிலிருந்து கிழக்கு நோக்கி அதாவது இந்தியா நோக்கி பயணித்தன. இந்தியாவிலிருந்து வருகின்ற கப்பல்கள் இங்கே பொருட்களை இறக்கின என்றும், அலெக்சாந்திரியாவின் தரகர்கள் வணிகப்பொருட்களை வாங்கி இங்கே சிறு வணிகர்களிடம் விற்றனர் என்றும், இது நல்ல லாபத்தைக் கொடுத்தது என்றும் ஸ்ட்ராபோவின் குறிப்புக்களில் காண்கிறோம் (Warmington, 1928, p.8).

#### ரோமானிய பேரரசின் காசுகள்

இந்தியாவின் மத்திய பகுதியில் ஆந்திர மன்னர்களின் ஆளுமைக்குட்பட்ட பகுதிகளில் ரோமானியர்கள் வணிக நோக்கத்திற்காக வந்தனர் என்றாலும் கூட, ரோமானிய வரலாற்றாசிரியர்களின் குறிப்புகள் அதிகமாக தமிழ் மூவேந்தர்களின் வணிக நகரங்களை மையமாக வைத்து வணிக முயற்சிகள் மேற்கொண்டதைக் குறிப்பிடுவதைக் காண்கின்றோம் (Warmington, 1928, p.40). சேர மன்னர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்டிருந்த கள்ளிக்கட்டிலிருந்து, முசிறி உட்பட, தென்குமரிமுனை வரை மிளகுக்கான வணிகம் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஒன்றாக அமைந்திருந்தது.

அடுத்து, பாண்டிய மன்னர்களின் ஆளுமைக்குட்பட்ட பகுதியான கோட்டையம், மதுரை, திருநெல்வேலி, மன்னார் குடா பகுதி நகரங்கள் ஆகியவை ரோமானிய வணிகர்கள் வந்து சென்ற

முக்கிய வணிக நகரங்களாக அமைந்தன. முத்துக்குளித்தலுக்குப் பெயர் பெற்ற கொற்கை பகுதி முத்து வணிகத்திற்கான மிக முக்கிய துறைமுக நகரமாக இக்காலகட்டத்தில் இருந்தது என்பதை கி.மு 3லிருந்து கி.பி 4 வரையிலான ரோமானிய வரலாற்றாசிரியர்களது குறிப்புக்களில் கொற்கையின் பெயர் இடம்பெறுவதிலிருந்து அறிகின்றோம். வைகை நதிக்கரையில் இடம்பெற்ற சோழ மன்னர்களது ஆட்சிக்குட்பட்ட பகுதிகள் மற்றும் பென்னார் நதிக்கரைப்பகுதி, நெல்லூர் ஆகிய பகுதிகளில் குறிப்பாக மல்லின் துணிகள், பருத்தித் துணிகள் ஆகியவற்றிற்கான வணிகம் மேலோங்கியிருந்தது. (Periplus of Erythrean Sea - 38-39, 41, 43-6, 54-60)

பாண்டியர்களின் துறைமுகங்களிலிருந்து பயணித்த வணிகக்கப்பல்கள் தமிழகத்திலிருந்து தயாரிக்கப்பட்ட வணிகப்பொருட்களான விலையுயர்ந்த கற்கள், அணிகலன்கள், முத்துக்கள், யானைகள் ஆகியவற்றை ஏற்றிக் கொண்டு அலெக்சாந்திரியா சென்றன. ஆக, மிக அதிக அளவில் வணிகக்கப்பல்கள் பயணித்த கடல்வழிப்பாதைகளாக இந்தியப் பெருங்கடல், செங்கடல் மற்றும் பாரசீகக் கடல் பகுதிகள் கிமு 1ம் நூற்றாண்டு முதல் கி.பி 4ம் நூற்றாண்டு வரை இருந்ததற்கு உறுதியான சான்றுகள் கிடைக்கின்றன (William Heinemann, (Book XV), p.37). தமிழக ஆற்றங்கரையோரப் பகுதிகளில் நிகழ்த்தப்பட்ட அகழ்வாய்வுகளில் குறிப்பாக கரூர், கொடுமணல், முசிறி, கொற்கை, அரிக்கமேடு போன்ற பகுதிகளில் தங்க மற்றும் வெள்ளியில் உருவாக்கப்பட்ட ரோமானியக் காசுகள் பெருமளவில் கிடைத்துள்ளன. இவற்றுள் பேரரசர் அகஸ்டஸ், டிபேரியஸ் ஆகியோர் காலத்துக் காசுகள் மிக அதிகமாகக் கிடைத்துள்ளன. கரூரில் நிகழ்த்தப்பட்ட அகழ்வாய்வுகளில் பெருமளவில் அந்தோனியூஸ் பீயூஸ் (கி.பி. 138 - 161) மற்றும் ஹாட்ரியன் (கி.பி 117 - 138) ஆட்சி கால காசுகள் மிக அதிகமாகக் கிடைத்துள்ளன (Nagaswamy &, Roman Karur, 1995, P.25).

இந்தியாவுடனான வர்த்தகப் போக்குவரத்து அதிகரித்த காலகட்டத்தில் மிக ஆடம்பரமான வாழ்க்கை நிலையை ரோமானிய மக்கள் விரும்பியதாகவும் அதனால் இந்திய அணிகலன்களுக்கும், விலையுயர்ந்த கற்களை வாங்கி அணிவதிலும் அதிகம் ஈடுபாடு காட்டினர் என்றும், அதனால் ஏராளமான தங்கக் காசுகளும் வெள்ளிக் காசுகளும் இந்தியாவிற்குக் கொண்டு செல்லப்பட்டன என்றும், அதனால் ரோமானியப் பேரரசின் பொருளாதாரம் பாதிக்கப்பட்டதால் பேரரசர் திபேரியஸ் பொருளாதார சீர்திருத்தத்தை அறிமுகப்படுத்தவேண்டிய சூழல் ஏற்பட்டது என்றும் காண்கிறோம் (Warmington, 1928, p.41).

அதிகரித்துக் கொண்டே செல்லும் இந்தியாவுடனான வர்த்தகத்தினால் பொருளாதாரம் பாதிக்கப்படும் என்பதால் விலையுயர்ந்த அணிகலன்களைகளையும் ஆடைகளையும் இந்தியாவிலிருந்து வாங்கி அணியும் ஆண்கள், பெண்கள் இருபாலரது பெயர்களையும் கண்டறிய நடவடிக்கை எடுத்ததோடு இத்தகைய பொருட்களில் செலவு செய்வதற்குத் தடையும் விதித்தார் பேரரசர் திபேரியஸ் (Warmington, 1928, p.41). தமிழகத்தின் பொள்ளாச்சி, கரூர் ஆகிய இன்றைய கோயம்புத்தூர் மாவட்டப் பகுதிகளில் நிகழ்த்தப்பட்ட அகழ்வாய்வுகளில் கண்டெடுக்கப்பட்ட ரோமானியக் காசுகள் இதற்கு மேலும் சான்று தருகின்றன. 453 அகஸ்டஸ் ஆட்சி கால காசுகளும், இது அதிகரித்ததைக் காட்டும் 1007 திபேரியஸ் ஆட்சி கால காசுகளும் ஆய்வுகளில் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளன (Warmington, 1928, p.41).

### போயிட்டிங்கர் வரைப்படம்

பண்டையத் துறைமுகப்பட்டணமான முசிறியில் வணிகம் மிகச் சிறப்பாக செழித்து வளர்ந்திருந்த காலகட்டத்தில் பல ரோமானிய வணிகர்கள் அங்கே வந்து தங்கினர் என்றும், பேரரசர் அகஸ்டஸ் காலகட்டத்தில் அவருக்கு ஒரு கோயிலை முசிறியில் எழுப்பினர் (Muziris) என்றும் சில குறிப்புக்கள் சொல்கின்றன (Warmington, 1928,

Cambridgep.37). சேர மன்னர்கள் ரோமானியப் பேரரசுடன் நல்ல வணிக நட்புடன் இருந்தார்கள். ரோமானிய வணிகர்கள் சேர நாட்டுத் துறைமுகப்பகுதிகளில் வந்து வர்த்தகம் செய்ய அனுமதி அளித்திருந்தனர். போயிட்டிங்கர் நில வழிப்பாதை வரைப்படம் (The Peutinger Map - Tabula Peutingeriana) காண்க (பின்னிணைப்பு 2: போயிட்டிங்கர் வரைப்படம்) முசிறியில் அகஸ்டசுக்கு எழுப்பப்பட்ட கோயிலைப் பற்றிய தகவலைக் குறிப்பிடும் ஆவணமாகும்.

இந்த நில சாலை வரைப்படம் இக் கோயிலை 'Templum Augusti' (Augustan Temple) எனக் குறிப்பிடுகின்றது. கிறிஸ்துவுக்கு முற்பட்ட கிரேக்க மற்றும் ரோமானிய பண்பாடுகளில் மன்னர்களுக்குக் கோயில் எழுப்பும் வழக்கம் இருந்தது என்பதை இங்கே கருத்தில் கொள்ளவேண்டும். முசிறி நகரில் துறைமுகத்திற்கு முற்பகுதியில் இந்தக் கோயில் எழுப்பப்பட்டது. அப்பகுதில் இருந்த ஏனைய கோயில்களுக்குப் போட்டியாகக் காணும் வகையில் வெள்ளியிலும் தங்கத்திலும் இக்கோயில் அலங்கரிக்கப்பட்டிருந்தது. அலெக்சாந்திரியாவிலிருந்து வருகின்ற வணிகர்கள் வணிகம் செய்ய வந்த இடத்தில் தங்கள் வழிபாட்டினைச் செய்வதற்காக இது கட்டப்பட்டது. (Raoul McLaughlin, 2014, p.174).

போயிட்டிங்கர் வரைப்படம் என்பது கி.பி.1508ல் கோன்ராட் போயிட்டிங்கர் என்னும் ஜெர்மானிய நூலகர் ஒருவரது சேமிப்பில் இருந்த ஆவணமாகும். போயிட்டிங்கர் என்ற அவரது பெயரால் அறியப்படும் ஒரு வரைப்படம். இது பேப்பிரசால் உருவாக்கப்பட்ட தாளில் இன்றைய பிரான்சின் கோல்மார் நகரில் கி.பி.1265ல் படியெடுக்கப்பட்டது. கி.பி 328ல் உருவாக்கப்பட்ட இதன் மூல படிவத்திலிருந்து படியெடுக்கப்பட்ட ஒரு ஆவணம் இது. இன்று இது வியன்னாவின் தேசிய நூலகத்தில் பாதுகாக்கப்படுகிறது (Library Reference: Codex 324, Oesterreichische Nationalbibliothek, Hofburg, Vienna). இதனை உருவாக்கியவர் கி.பி 1ம் நூற்றாண்டு தகவல்களை இந்த ஆவணத்தில் பதிந்திருக்கின்றார்.

இந்த நில வரைப்படம் முழுமையான ரோமானியப் பேரரசின் எல்லை, மத்திய கிழக்கு நாடுகள் ஆகியவற்றோடு இந்தியாவின் கங்கை நதிப்பகுதியிலிருந்து இலங்கை வரைக்குமான பகுதிகளைப் பதிந்து வைக்கப்பட்ட ஆவணம். இதில் 555 பெரு நகரங்களும் 3500 ஊர்களும் சிறு படங்களாக வரையப்பட்டுள்ளன. இதில் கடற்கரையோரத்தில் முசிறி நகரம் காட்டப்படுவதோடு அகஸ்டசுக்கான கோயிலையும் இந்த வரைப்படம் காட்டுகின்றது. அகஸ்டசுக்கானக் கோயிலைப் பற்றிய ரோமானிய வரலாற்றாசிரியர்களின் குறிப்புக்கள் நமக்குக் கிடைத்தாலும் இன்றைய கேரள பட்டணம் (முசிறி) பகுதிகளில் நிகழ்த்தப்பட்ட அகழ்வாய்வுகளில் இதுவரை இக்கோயில் தொடர்பான சான்றுகள் கிடைக்கவில்லை என்றாலும், மேலும் விரிவான ஆய்வுகள் இங்கு தொடர்ப்பட வேண்டும் என்ற தொல்லியல் அகழ்வாய்வாளர்களின் கோரிக்கைகள் உள்ளன என்பதும் கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டியுள்ளது.

### செங்கடல் பயண வழிகாட்டி (The Periplus of the Erythraean Sea)

The Periplus of the Erythraean Sea என்பது செங்கடலிலிருந்து இந்திய பெருங்கடல் வழியாக வர்த்தகக் கடல்வழிப் பயணத்திற்கான ஒரு ரோமானிக் கால வழிகாட்டிக் கையேடு. ஆரம்பகால இந்தியப் பெருங்கடலின் துறைமுக நகரங்களில் நிகழ்ந்த வர்த்தக மற்றும் சமகால மற்றும் விரிவான தகவல்களை வழங்கும் ஒரு ஆவணம் இது. இந்த ஆவணம் குறிப்பிடும் தகவல்கள் ஆய்வுக்குட்படுத்தப்பட வேண்டியவை என்றாலும் கூட இதில் உள்ள செய்திகள் அன்றைய வர்த்தக நிகழ்வுகளை, வணிகர்கள் பற்றிய செய்திகளை, வணிக நடைமுறைகளை, துறைமுகங்களில் சடைபிடிக்கப்பட்ட சட்டங்களை, வர்த்தகத்தில் முக்கியத்துவம் பெற்ற வணிகப்பொருட்களைப் பற்றிய தகவல்களை வழங்குகின்றன. இதில் உள்ள தகவல்கள் செங்கடலிலிருந்து பயணிக்கும் ஒரு வணிகக்கப்பல் ஆப்பிரிக்க நிலப்பகுதியைக் கடந்து பின்னர் இன்றைய



பாக்கிஸ்தான் பகுதியான சிந்து நதிப் பகுதி மற்றும் தென்னிந்திய கரையோர நகரங்கள் வரை பயணிக்கத் தேவைப்படும் பல்வேறு தகவல்களைப் பயணிகளுக்கு வழங்குகின்றன (Schoff Wilfred Harvey, 1912, pp.6 & 7).

இதன் கி.பி.14 அல்லது 15 காலகட்டப்படி ஒன்று பிரித்தானிய அருங்காட்சியகத்தில் உள்ளது. இன்றைய செக் நாட்டின் ப்ராக் நகரைச் சார்ந்த சிக்மண்ட் கெலென் என்பவர் கி.பி 1533ம் ஆண்டு இந்த நூலைப் புதிய பதிப்பாக வெளியிட்டார். அது பல பிழைகளைக் கொண்ட பதிப்பாக வெளிவந்தது. கி.பி 10ம் நூற்றாண்டில் படியெடுக்கப்பட்ட இந்தச் செங்கடல் பயண வழிகாட்டி பதிப்பு ஒன்று ஜெர்மனியின் ஹைடெல்பெர்க் பல்கலைக்கழக நூலகத்தில் கண்டறியப்பட்டது. கி.பி 10ம் நூற்றாண்டில் படியெடுக்கப்பட்ட ஹைடெல்பெர்க் பல்கலைக்கழக நூலக பதிப்பு, இந்தப் பிழைகளை நீக்கி செந்தரமாக்கப்பட்ட இந்த நூலின் கையேடு உருவாக வழி அமைத்துக் கொடுத்தது (Narasiah, 2014, pp.4-5).

இதனை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்த ஷோஃப் (Wilfred Harvey Schoff, 1874-1932) இது உருவாக்கப்பட்ட காலம் கி.பி.59 62 எனக் குறிப்பிடுகின்றார். இதனை எழுதியவர் எகிப்தில் வாழ்ந்த கிரேக்கர் என்றும், ரோமானியப் பேரரசின் ஆட்சி காலத்தில் உருவாக்கப்பட்ட ஆவணம் என்பதும் அவரது கருத்து. இது இன்று பொதுவாக ஆய்வுலகினால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கருத்தாகவே அமைகின்றது. இந்தக் கையேடு கிரேக்க மொழியிலும் லத்தினிலும் கலந்து எழுதப்பட்டிருக்கின்றது என்பதோடு இதனை எழுதியவர் அலெக்சாந்திரியாவில் வாழ்ந்திருக்கிறார் என்றும் குறிப்பிடுகின்றார் (Schoff, Wilfred Harvey, 1912, p.13).

இந்தச் செங்கடல் பயண வழிகாட்டி 66 பாகங்களாக அமைந்துள்ளது (காண்க பின்னிணைப்பு 3 : செங்கடல் பயண வழிகாட்டி துறைமுக முக்கிய நகரங்கள்). ஒவ்வொரு பாகமும் சிறிய பத்திகளாக அமைக்கப்பட்டுள்ளன. பண்டையத் தமிழ்ச்சேர மன்னர்கள் ஆட்சியில் முக்கிய நகரமாக விளங்கிய இன்றைய மறைந்த

நகரமான முசிறி, மற்றும் பண்டைய பாண்டிய மன்னர்களின் ஆட்சிக்குட்பட்ட துறைமுக நகரங்கள் இந்த நூலில் இந்த ஆவணத்தின் மிக முக்கிய ரோமானியர்களின் வணிக ஆர்வம் நிலைத்திருந்த நகரங்களாகக் குறிப்பிடப்படுகின்றன.

இந்தச் செங்கடல் பயண வழிகாட்டியில் உள்ள சில குறிப்புக்களைக் காண்போம் .

- தென்னிந்திய துறைமுக வணிகப்பகுதிகளுக்கு வருகின்ற ரோமானிய வணிகக்கப்பல்கள் ரோமானிய நகரங்களிலிருந்து இத்தாலிய வைன், தாமிரம், தகரம் ஆகியவற்றையும், மன்னர்களுக்காக விலையுயர்ந்த வெள்ளியினால் செய்யப்பட்ட பொருட்கள், அழகிய பெண்கள் மற்றும் உயர்தரமான மதுவகைகளையும் கொண்டு வந்தன. (Narasiah, 2014, p.27).
- தொண்டி (Tyndis) சேரன் (Cerothra) ஆட்சியின் கீழ் உள்ளது; அது கடல் பகுதிக்குச் சற்று தள்ளி நிலப்பகுதியில் அமைந்துள்ளது. அதே அரசாட்சியின் கீழ் உள்ளது முசிறி. இங்கு அரேபியர்களும் கிரேக்கர்களும் கொண்டு வரும் பொருட்கள் நிறைந்த கப்பல்கள் வருகின்றன. இது ஒரு நதிக்கரையில் அமைந்திருக்கும் நகரம். இது தொண்டியிலிருந்தும் கடல்பகுதியிலிருந்தும் ஏறக்குறைய 20 ஸ்டாடியா (3.7 கிமீ) தூரத்தில் உள்ள நகரம். கோட்டையம் (Nelcynda) முசிறியிலிருந்து ஆற்றின் வழி பயணித்து செல்லும் வழியில் உள்ளது. இது முசிறியிலிருந்து 500 ஸ்டாடியா (92.5 கிமீ) தூரத்தில் உள்ளது. இது மற்றொரு மன்னரின் ஆட்சியின் கீழ் உள்ள நகரம், இதனை ஆட்சி செய்பவர் பாண்டிய மன்னன். இதுவும் ஒரு ஆற்றுப்பகுதியில் அமைந்திருக்கும் ஒரு நகரம். இது கடற்பகுதியிலிருந்து 120 ஸ்டாடியா (22.2 கிமீ) தூரத்தில் உள்ளது (Narasiah, 2014, p.42).
- மற்றுமொருபகுதி ஆற்றின் முகத்துவாரப்

பகுதியில் அமைந்திருக்கின்றது. இந்தக் கிராமத்தின் பெயர் Bacare. ரோமாணியக் கப்பல்கள் இந்தப் பகுதிக்குச் சற்று தள்ளி நங்கூரமிட்டு நிற்கும். கப்பலில் உள்ள பொருட்கள் இங்கு இறக்கப்பட்டு பின்னர் நகருக்குள் கொண்டு செல்லப்படும். இது கோட்டையம் (Nelcynda) நகருக்கு அருகில் உள்ள மற்றொரு நகரம். இந்த இரண்டு ஊர்களும் அமைந்துள்ள பகுதியை ஆட்சி செய்யும் மன்னர்கள் நகரங்களில் வாழ்கின்றனர். (Narasiah, 2014, p.45).

- குமரியிலிருந்து (Comari) மேலும் தெற்கில் பயணித்தால் கொற்கை (Colchi) என்ற நகர் உள்ளது. இது முத்துக்குளித்தல் சார்ந்த வணிகம் நடக்கும் பகுதி. இதனைக் கடந்து மேலும் சென்றால் கடற்கரையோரத்தில் மேலும் ஒரு ஊர் உள்ளது. இதற்கு சற்று உள்ளே முக்கியச் சந்தை உள்ளது. இதன் பெயர் உறையூர் (Argaru). வேறு எங்கும் கிடைக்காத அளவிற்கு இந்த ஊரில் தரமான உயர் ரக முத்துக்கள் கிடைக்கின்றன. இங்கிருந்து மிக மெல்லிய துணி வகைகளும் கிடைக்கின்றன (Narasiah, 2014, p.47).
- இங்கு சந்தைகள் உள்ள நகரங்களில் அருகில் உள்ள துறைமுக நகரங்களில் கப்பல்கள் நிறுத்தப்பட்டிருக்கும். தமிழகத்துக்கும் (Damirica) வடக்குப் பகுதிக்கும் இடையில் உள்ள முக்கிய நகரங்கள் புகார் அல்லது காவிரிப்பூம்பட்டினம் (Camara), அரிக்கமேடு (Poduca), சோப்பட்டினம் என்று முன்னர் அழைக்கப்பட்ட இன்றைய மரக்காணம் (Sopatma) ஆகியவையாகும். இங்கு தமிழக வணிகர்களின் ஏராளமான வணிகக்கப்பல்கள் நிறுத்தப்பட்டிருக்கும். இங்கு அயல்நாட்டு வணிகர்களின் பெரிய கப்பல்களும் நிறுத்தப்பட்டிருக்கும். (Narasiah, 2014, p.60).

செங்கடல் பயண வழிகாட்டி கிபி

1ம் நூற்றாண்டு கால தமிழக கடற்கரை நகரங்களையும் அங்கு வாணிகம் நிகழ்ந்த செய்திகளையும் பதிந்து வைத்துள்ள முக்கிய ரோமானிய ஆவணம். இதைபோல பண்டைய தமிழக வணிகச்சூழலை விளக்கும் நூல்கள் கிடைக்க வாய்ப்பு கிட்டினால் பண்டை தமிழக வணிகச் சூழலை விவரிக்கும் மேலும் பல தகவல்கள் கிட்ட வாய்ப்புள்ளது.

### முசிறி பாப்பிரஸ்

தமிழக துறைமுக நகரங்களுக்கும் ரோமானிய பேரரசின் வணிக நகரங்களுக்குமிடையே நீடித்த வணிகப்போக்குவரத்து செய்திகளைப் பதிந்த முக்கிய ஆவணங்களுள் முசிறி பாப்பிரஸ் சிறப்பிடம் பெருகின்றது (பின்னிணைப்பு 4: முசிறி பாப்பிரஸ்). பண்டைய ரோமானிய எகிப்திய வணிகர்களின் இந்தியாவுடனான வணிகச் செய்திகள் இதில் இடம்பெறுகின்றன என்பதே இதன் தனிச்சிறப்பு. 1980ம் ஆண்டு ஆஸ்திரிய தேசிய நூலகத்தால் இது வாங்கப்பட்டது. அதனை அடுத்து இது 1985ம் ஆண்டு அச்சுவடிவில் வெளியிடப்பட்டது. ஒரு பாப்பிரஸ் தாளின் முன்பக்கமும் பின்பக்கமுமாக இரண்டு பக்கங்களிலும் இதில் எழுத்துக்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன. இது அனேகமாக எகிப்தில் கி.பி 2ம் நூற்றாண்டு காலகட்டத்தில் (பண்டைய ரோமானியப் பேரரசு காலத்தில்) உருவாக்கப்பட்ட ஆவணம் என்பதே ஆய்வறிஞர்களின் கருத்தாகும் (Dominic Rathbone Muziris Papyrus, 2019, p.1).

அலெக்சாந்திரியாவில் உள்ள ஒரு வணிகருக்கும் தென்னிந்திய முசிறியிலிருந்து கொண்டு வரும் பொருட்களை ஏற்றிவரும் கப்பல்களுக்குப் பணம் கடன் கொடுப்பவருக்கும் இடையில் எழுதப்பட்ட ஒப்பந்த ஆவணம் இது. இதில் கடன் கொடுப்பவர், அலெக்சாந்திரியாவிலிருந்து முசிறி வரை அந்த வணிகரின் கப்பல் சென்று வருவதற்கான செலவுத் தொகையைக் கடனாகக் கொடுப்பதற்காக எழுதப்பட்ட ஒப்பந்த வரைமுறைகள் எழுதப்பட்டுள்ளன. இதில் பொருளின் முழுமையான விலை, சென்று திரும்பும் பயணச் செலவு ஆகிய அனைத்தும் முழுமையாக முதலீட்டாளரால்

கொடுக்கப்பட்டது என்று இந்த ஒப்பந்தம் கூறுகிறது. ஒரு வகையில் இந்த ஆவணம், கி.பி 1ம் நூற்றாண்டு வாக்கில் அலெக்சாந்திரியாவில் வாழ்ந்த வணிகர்கள், ஒரு வணிகக்குழு வணிகப்பொருட்களை ஏற்றிக் கொண்டு இந்தியாவரை சென்று வரும் முழு செலவையும் ஏற்றுக் கொள்ளும் வகையில் பொருளாதார பலம் பொருந்தியவர்களாக இருந்தார்கள் என்பதையும் காட்டுகின்றது (Dominic Rathbone Muziris Papyrus, 2019, p.1).

முசிறி பாப்பிரஸ், அந்த ஒப்பந்தத்தில் குறிப்பிடப்படும் பயணத்தில் இந்தியாவிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட பொருட்களைப் பற்றிய தகவல்களைத் துல்லியமாக விவரிக்கின்றது. உதாரணமாக, 140 டன் மிளகு, 80 பெட்டிகளில் மூலிகை (Nard), 3.3 டன் எடை கொண்ட 167 யானை தந்தங்கள், 0.5 டன் எடை கொண்ட செம்மையாக்கப்பட்ட யானை தந்தங்கள், மற்றும் 50 டன் எடை கொண்ட ஏனைய பல பொருட்கள் இந்தக் கப்பலில் கொண்டு வரப்பட்டன. ஹெர்மாபோலன் (Hermapollon) எனப் பெயர் கொண்ட அந்தக் கப்பல் 250 டன் எடையை ஏற்றிச் செலும் தரம் படைத்த பெரிய கப்பல். ஏற்றி வரப்பட்ட பொருட்களின் எடையுடன் அவற்றிற்கான விலையையும் இந்த ஆவணம் விவரிக்கின்றது (Dominic Rathbone Muziris Papyrus, 2019, p.1).

### மதிப்பீடு

கடல் வணிகம் தொடர்பான ஆய்வுகளில் ஈடுபடுவோருக்குத் தமிழகத்திலிருந்து உலகின் ஏனைய பல நாடுகளுக்கு வணிகம் தொடர்பாக பயணித்த வணிகர்களைப் பற்றிய, மற்றும் பயணங்களைப் பற்றிய செய்திகள், தமிழர்களின் கடல் வாணிகம், கடல்வழி பயணங்கள் பற்றிய செய்திகள் ஆகியவை மிகக் குறைவாகவே இன்று கிடைக்கின்றன. தமிழகத்தின் கடற்கரையோர மற்றும் பெருநகரங்களில் மேற்கொள்ளப்பட்ட தொல்லியல் அகழ்வாய்வுகளில் ஏனைய பல நாடுகளுடன் தமிழக வணிகர்கள் மேற்கொண்ட வணிகத்திற்கான சான்றுகள் கிடைக்கின்றன. சங்க இலக்கியங்களும் காப்பியங்களும் தமிழகத்திற்கும் ரோமானிய

பேரரசின் வணிகர்களுக்கும் இடையே நிகழ்ந்த வணிகச் செய்திகள், எத்தகைய பொருட்கள் தமிழகத்திலிருந்து ரோமானிய நாடுகளுக்குச் சென்றன என்பதையும், ரோமானிய பேரரசின் நாடுகளிலிருந்து எத்தகைய பொருட்கள் தமிழகத்திற்கு வந்தன என்பதை பற்றியும் சில செய்திகளைத் தருகின்றன.

ஆயினும், இதுவரை கிடைத்துள்ள இந்த ஆதாரங்களை ஆராய்வதின் வழி மட்டுமே ரோமானிய பேரரசுக்கும் பண்டைய தமிழகத்திற்கும் இடையேயான வணிக நடவடிக்கைகளைப் பற்றிய விரிவான செய்திகளை முழுமையாகப் பெற முடியாது. பண்டைய கடல் வழிப்பயண ஆய்வுகளுக்குத் தமிழ் இலக்கியங்கள் தருகின்ற செய்திகளுடன் மேலும் ரோமானிய பேரரசின் துறைமுக நகரங்கள் அமைந்திருந்த ஏனைய பகுதிகளில் நடைபெற்றுள்ள தொல்லியல் அகழ்வாய்வுகளையும், ஐரோப்பிய மற்றும் உலகின் ஏனைய ஆவணப்பாதுகாப்பகங்களில் உள்ள அரிய ஆவணங்களையும் ஆராய வேண்டியது அவசியமாகின்றது.

### முடிவுரை

இதுகாறும் தமிழகத்தின் சில நகரங்களில் நிகழ்த்தப்பட்ட தொல்லியல் அகழ்வாய்வுகள் தமிழகத்தின் நீண்ட கால வணிக செயல்பாடுகளை உறுதிப்படுத்துகின்றன. 'திரைகடல் ஓடியும் திரவியம் தேடு' எனும் சொல்லாடல் தமிழர் வாழ்வியலில் 'கடல் கடந்து வணிகம் செய்தல்' என்பது மிக முக்கிய அங்கம் வகித்தமையை வலியுறுத்துகிறது. பண்டைய தமிழ் வணிகர்கள் காற்றின் திசை அறிந்து தங்கள் வணிக பயணங்களை மேற்கொண்டனர். ரோமானியப் பேரரசுக்குத் தமிழக அரசவையில் இருந்து தூதுவர்களும் பரிசு பொருட்களும் அனுப்பி வைக்கப்பட்டன. தமிழக வணிகர்கள் இன்றைய எகிப்து, ஏமன், இத்தாலி, கிரேக்கம், ஸ்பெயின் ஆகிய நாடுகளுக்குப் பயணம் செய்து வணிகம் செய்திருக்கின்றார்கள். தமிழ் வணிகர்களின் கடல் பயணங்கள் தொடர்பான வரைபடங்களை தேடுவதும், தமிழ் வணிகர்கள் தொடர்பான கடல்

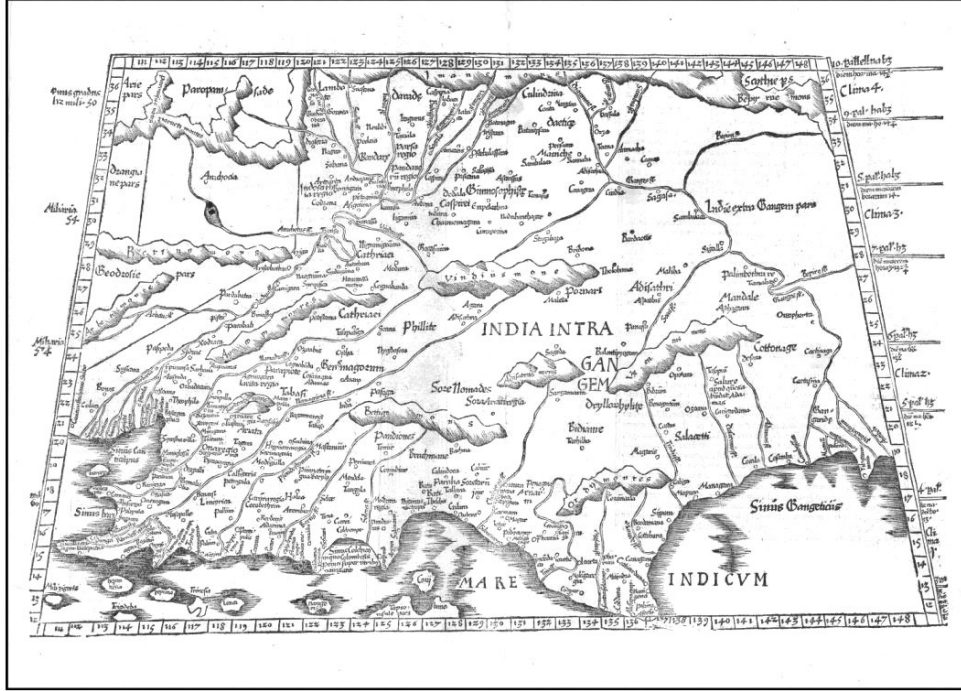
பயணங்கள் பற்றிய ஆவண குறிப்புகளைத் தேடுவதும், தமிழகத்திற்கு ஏனைய நாட்டினரின் வணிகம் தொடர்பான செய்திகளை ஆராய்வதற்கும் ஐரோப்பியரின் ஆவணக் குறிப்புகள் மிக முக்கியமானவையாக அமைகின்றன அவற்றை மிக விரிவாகத்

தேடவேண்டியது அவசியம் என்பதோடு தென்னிந்தியாவின் பண்டைய துறைமுகப் பகுதிகளிலும் அதன் சுற்றுப்புரத்தில் அமைந்துள்ள ஊர்களிலும் அகழ்வாய்வுப் பணிகள் தீவிரப்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பதை இக்கட்டுரை வலியுறுத்துகின்றது.

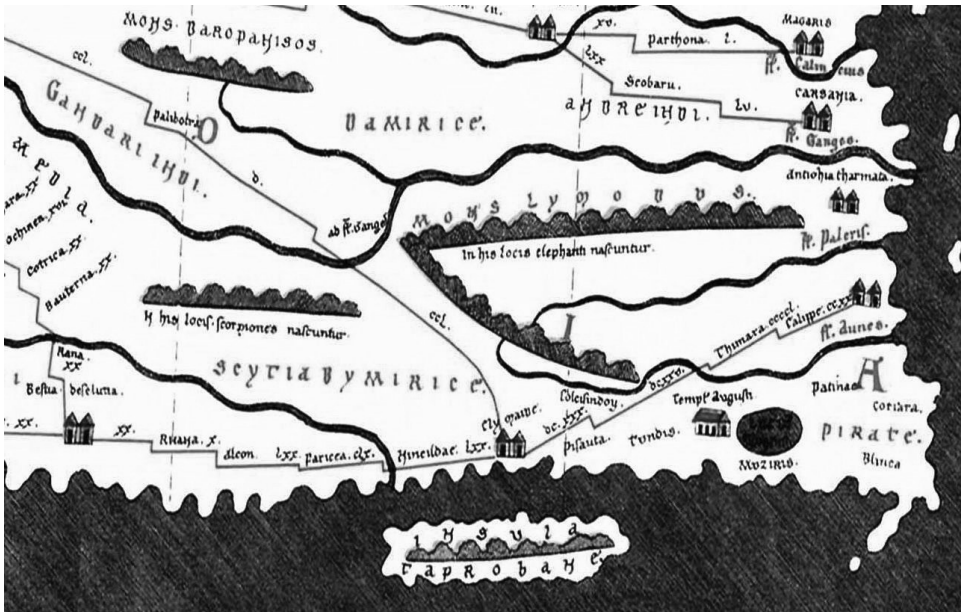
## References

- Abbott, J. (2007). *Romulus*. Chapel Hill, North Carolina: Yesterday's Classics.
- Baldaeus, P., & Churchill, A. (1703). *A true and exact description of the most celebrated East-India coasts of Malabar and Coromandel : as also of the isle of Ceylon; with all the adjacent kingdoms, principalities, provinces, cities, chief harbours, structures, pagan temples, products, and living creatures ... with the draughts of their idols, done after their originals*. London: Printed for A. and J. Churchill.
- Freeman, P. (2008). *Julius Caesar*. Riverside: Simon & Schuster.
- Lord, J. K., & Sanborn, B. H. (1902). *Atlas of the geography and History of the Ancient World*. Boston : Benj. H. Sanborn & Co.
- McLaughlin, R. (2014). *The Roman Empire and the Indian Ocean : the Ancient World Economy and the Kingdoms of Africa, Arabia and India*. Havertown : Pen and Sword.
- Nagaswamy, R. (1995). *Roman Karur : a peep into Tamils 'past*. Madras : Brahad Prakashan.
- Narasiah, K. R. A. (2014). *THE PERIPLUS OF THE ERYTHRAEAN SEA*. Retrieved from <http://www.tamilheritage.org>.
- Rathbone, D. W. (2019). *Muziris Papyrus*. New York: Oxford Research Encyclopedia of Classics.
- Schoff, W. H. (trans.). (1912). *The Periplus of the Erythraean Sea: Travel and Trade in the Indian Ocean by a Merchant of the First Century*. New York: Longmans, Green, & Co.
- Strabo. (1932). *The Geography of Strabo: Book XV* (H. L. Jones, trans.). London: William Heinemann LTD. Retrieved from <https://archive.org/details/geographyofstrab07strauoft/page/n13>
- Subhashini, K. (2019). *German Thmizhiyal*. Chennai: Kalachuvadu Pathipakam.
- Sylvanus, B. (1511). *Ptolemaic India*. Retrieved from <https://artsandculture.google.com/asset/ptolemaic-india/SQF8lvV0tJA8yg>
- Warmington, E. H. (1928). *The Commerce Between the Roman Empire and India*. Great Britain: Cambridge university press. Retrieved from <https://archive.org/details/in.ernet.dli.2015.125123/page/n7>

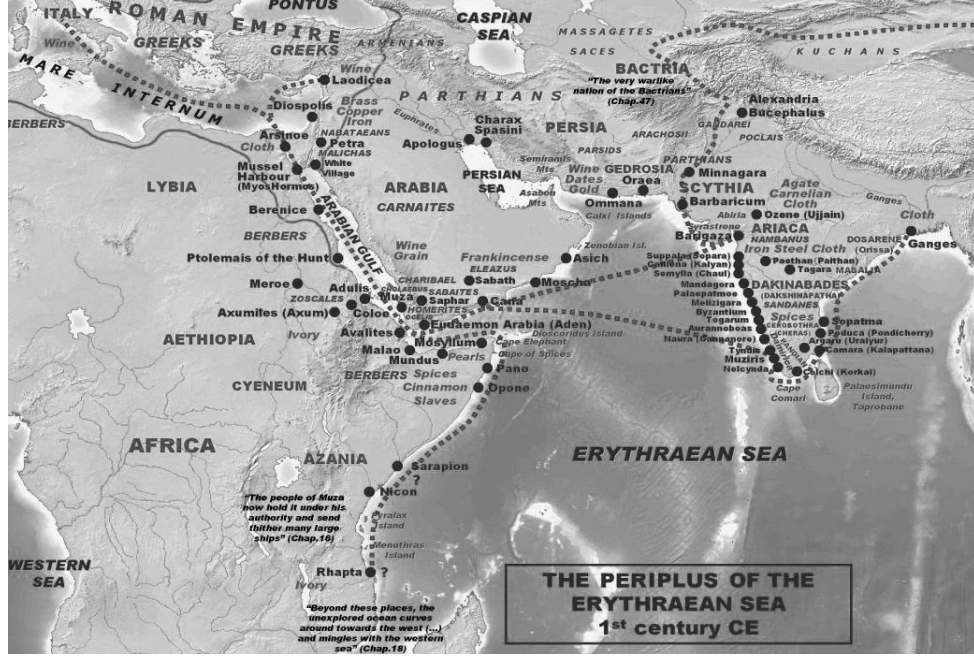
பின்னிணைப்பு 1 : பெர்னாடுஸ் சில்வானூஸ் நிலவரைப்படம்



பின்னிணைப்பு 2 : போயிட் டிங்கர் வரைப்படத்தின் ஒரு பகுதி முசிறி



பின்னிணைப்பு 3 : செங்கடல் பயண வழிகாட்டி துறைமுக முக்கிய நகரங்கள்



பின்னிணைப்பு 4 : முசிறி பாப்பிரஸ்

